AÑO I — HERMOSILLO, SONORA, ENERO 22 DE 1911. — NUM 40

Lr. Juan B. Orci.
MEXICO.
Gante No. 1. 6
Secretaría de Gobernación

# EL FRONTERIZO.

SEMANARIO DE POLITICA, INFO... VARIEDADES

OFICINA:
Calle Tampico Numero 66.

DIRECTOR Y EDITOR PROPIETARIO, JOSE... ENCIO MONTIJO.

*Registrado como artículo de 2da. clase el 10 de Febrero de 1910.*

Lic. Juan B. Orci.
Calle General Urrea No. ...
Hermosillo, Sonora, México.

## Crónica Semanaria.

*Cosas de la Guerra. Los cazadores á la greña. Tendremos bailarinas. Los que se casan. Terratenientes alarmados. ¿Carnaval?*

*Cosas de la Guerra.*

Desde el escandaló del asesinato de Texas, en que de una manera altamente salvaje fué ardido el tristemente célebre Antonio Rodríguez, la prensa amarilla y hasta la de color de rosa ha venido teniendo mucho que decir.

La aplastante mayoría de los que, no obstante los firmes progresos de la Argentina, en donde el americano nada ha tenido qué hacer, seguirán creyendo en nuestros primos como en los herederos de la antigua y gloriosa Roma, ya comienzan á defeccionar, el desorden cunde en sus filas.

Ya era tiempo de que la reacción se operara. No hace cincuenta años que era frecuente oir en nuestro país el salvaje grito de "mueran los extranjeros".

Los extranjeros eran los malditos trastornadores del tiempo y de las cosas, así las grandes sequías como las lluvias torrenciales que todo lo destruían eran provocadas por el incrédulo extranjero, las enfermedades, las pestes, las miserias etc. todo lo malo era extranjero; pero se operó la reacción y fuimos arrastrados hasta el extremo opuesto. Un hombre, un mueble, una tela, un alimento, un traje que no sea extranjero no puede servir para nada.

Esta reacción se ope... nuestros días pero ja... exagerada altura de los borrascosos tiempos de Bustamante y Santa Ana.

Con mucha frecuencia vemos que los franceses, alemanes, ingleses, españoles, austriacos, holandeses etc. al poco tiempo de vivir entre nosotros, procuran entrar en relaciones amistosas, con mucha frecuencia los vemos en nuestras fiestas, bailes y paseos y es también frecuente que estos extranjeros procuren casarse en nuestra tierra, estimando y respetando exactamente lo mismo que lo hacemos nosotros á nuestra sociedad.

Solamente nuestros queridos y siempre admirados pri... mos se muestran completamente esquivos; ven con profunda indiferencia nuestras fiestas, nunca asisten á nuestros bailes, se muestran ásperos y huraños con la sociedad en general y viven siempre en el más completo aislamiento social. Semejante proceder no se nos ha figurado nada práctico, á pesar de tratarse de los sempiternos prácticos y....en fin allá lo hemos de ver.

Es por esta razón culpa de nuestros primos, esa sorda prevención de nuestro pueblo bajo, que de tiempo en tiempo se manifiesta tal como ahora ha poco oconteció.

De ninguna manera podemos creer que sea el Gobierno de los Estados Unidos el que en estos momentos trafica con la sangre derramada por nuestros hermanos en motines y revueltas, y sin embargo se trafica descaradamente.

¿Quién vende el acero fraticida? ¿Quién derrama á manos llenas el dinero? ¿Quién proporciona parque?

Pero dejemos estas tristes y negras consideraciones y hablemos un poco del plato del día.

Vemos un grupo de conocidos caballeros que discute acaloradamente y oímos que dicen:

Realmente no fué cobardía ni prudencia ni ... mo ni nada, el buen h... y Sinalo... un vehemente deseo de correr y corrió, corrió hasta encaramarse al Cerro de la Campana.

Pero debían fusilarlo por tamaña barbaridad.

Puede ser; pero quien sabe si tú en iguales circunstancias hubieras sido más ligero.

Efectivamente, yo hubiera corrido más porque la hubiese emprendido para el Norte.

"Pero que no es usted socio? ¿de la Sociedad Hidalgo? Si soy, y sé que se pretende expulsar al correlón de la sociedad, dizque porque corrió en Puebla, pero yo no estoy da acuerdo.

¿Por qué? Hombre, si el

*Pasa á la segunda plana.*

primera caricia mundial, el primer beso del dolor. Las primeras lágrimas que surcan nuestras mejillas, son el preámbulo de las que más tarde nos arrancará el destino. El potentado como el proletario, el sabio como el ignorante, el activo como el pasivo, todos, nos encontramos bajo la férula del dolor ó al alcance de la mano bienhechora del placer. Estos dos elementos: placer y dolor, son los brazos de palanca que regulan y nivelan los actos que forman la vida de todo ser organizado.

Pasemos revista á la humanidad en todas sus épocas y en todos sus estados, busquemos el móvil que ha guiado á los hombres en su viacrusis de adelanto, descubramos el aguijón que nos ha impulsado hacia el progreso, y encontraremos al dolor como el agente indispensable y preciso para que caminemos á la meta del bienestar que anhelamos.

Si el dolor que nos arranca la primera lágrima al nacer, es necesario para la vida, el dolor en las comunidades es necesario también para su adelanto.

Los grandes cataclismos geológicos y los cataclismos que la ambición del hombre crea, han servido y servirán para aumentar los dolores de la humanidad. Ellos han hecho por doquiara un sin número de víctimas, en todas partes han arrancado muchos y amargos sollozos.

Si el hombre construye sus casas con todas las comodidades posibles, si cubre su cuerpo con suaves telas, si busca ... alimentos, si estudia los micro-organismos, es para prevenirse ó librarse de los dolores físicos que le ocasione el medio exterior. Si robustece su alma con el estudio de la naturaleza, si templa su espíritu al vivificante calor de la sana ética, es para precaverse contra los dolores morales del ambiente social.

Nuestra misión en la tierra como una consecuencia de la vida, es poner diques que si no obstruyen por completo, atenúen cuando menos los efectos de esos cataclismos dolorosos.

Estudiando el gran libro de la naturaleza, escudriñando esas páginas de bellezas infinitas y de enseñanzas inacabables, nos encontramos en aptitud de defendernos contra los cataclismos cosmológicos. Para favorecernos ó prepararnos contra los ataques de la malevolencia, para que nuestro espíritu no decaiga ante los ataques del infortunio, comenzamos á dar los primeros pasos, ya hemos puesto la primera piedra, ya se ha subido el primer peldaño de esa arquitectura social soñada por Chabanne y sus correligionarios. No hay que desesperar, hay que tener fé en el porvenir, se ha dado el primer p... LA CREACION DE... SOCIEDADES MUTU... LISTAS.

Temblad opresores del bajo. Temblad opresores conciencias. Temblad detu... padores de purezas. Tembla... usurpadores de los derecho... humanos. Temblad serviles... vuestro desquiciamiento ... está remoto. ¡Ya se oyen las... primeras paladas que dan las... sociedades mutualistas prepa... rando la fortificación contra... vuestros nauseabundos, tristes y dolorosos ataques. ¡El cielo que habeis sembrado de luto principia á teñirse con el dorado rosicler del mutualismo!

Las sociedades mutualistas formadas por individuos que tienen intereses comunes, que tienen los mismos sentimientos y las mismas convicciones, donde nos reunimos todos los trabajadores para escuchar el sublime grito de redención, donde nos reunimos para escuchar en nuestras horas de duelo, el alivio de dulcísimas palabras, donde nuestros hermanos enjugan las lágrimas de nuestras viudas, donde nuestros hermanos dan el sostén al débil huérfano, en estas sociedades, repito, se encuentra el primer baluarte que ponemos á las malas pasiones de los hombres malos, depravados, sin conciencia!

En estas sociedades, el trabajador, el de manos ... cidas pero de frente ... que come su pan amasado ... honradez, no con ignomi... y con sangre, halla la ... para amenguar los sufri... tos de su situ...ón, rel... mente. Más ... cuan... socialismo no se tome... tido más lato, cuando á ... que organicemos nuestros ... corros, distribuyamos nuest... trabajo, encontraremos la e... mancipación, la verdadera li... bertad, la que nos hace due... ños de nosotros mismos, l... que nos suprime la esclavitud con la que haremos el desca... labro de todos los privilegio... y de todas las servidumbres!

"Agrupémonos, unámonos dice Chabanne, construyamo... el nuevo edificio social, hagamos la obra de la hormiga po... el número y por el tiempo derrumbemos el antiguo un... vez construido el nuevo; or... ganicemos el trabajo. La or... ganización del trabajo es ... liberación."

¿Quién de nosotros no ad... hela su felicidad? ¿Quién n... busca un risueño porvenir p... ra sus descendientes? ¿Quié... sabiendo los dolores sin cuen... to de que está poblada la exi... tencia, no desea desterrarlo... para los seres de su ser, ... elegidos de su corazón, l... poseedores de su cariño... ¿Quién? Nadie. Si hay hom... bres desnaturalizados, no se... hombres, son fieras, chacal... que hartos de sangre ajena ... ceban en la suya propia. N... nos parezcamos á ellos. Tr...

...os, unámonos: la resis... ... la metria depende de ... cohesión entre sus ... la resistencia en ... ...es depende de la ...dad entre sus miem... Unámonos.

...breros, nó desdeñeis este ...er paso que señala una ...va ruta en vuestros inte...s; afiliaos en la falanje ...ora de opresiones y ...; escuchad la voz de ...ción que se os lanza; a... á los que os llaman con ...es sinceras y os tienden ... cariñosos brazos; constitos en sociedades; venid á ... que ya están formadas y ...udiad en ellas; ventilad en ...seno las cuestiones que os ...rtan para vuestra dicha ...; no os detengais. ¿No ... en vuestras espaldas los ...es del látigo? ¿No que... ...ner la dignidad de hom... ¿Quereis seguir siendo ...os y que vuestros hijos ...en esa afrentosa mancha?

No, mil veces no.... Unios reglamentad vuestro trabajo para que no seais explotados por todos; para que no esteis ...mados por todos; para ...ue seais libres....!

La Sociedad de Artesanos "Hidalgo" fundada por un grupo de honrados obreros y que en la actualidad cuenta con un numeroso cuerpo de miembros, celebra hoy el 14º aniversario de su fundación. Es decir que después de 14 años de luchar contra los dolores y tropiezos propios de su organismo, celebra hoy dignamente y con toda la pompa ...sible, su entrada feliz y ...feliz al 15 ... de su exis... ...ra para dar el ...yor lucimiento posible á esta gloriosa fecha en que ...nació nuestra sociedad. Hagamos públicas nuestras manifestaciones de regocijo por esta fecha que celebramos, para que todos aprecien en su justo valer la misión santa, pura y desinteresada en que se inspiraron los fundadores de ella, y permitidme también que en esta expansión de regocijo, lance un voto de reconocimiento á aquellos fundadores y sostenedores de nuestra corporación. Un voto á aquellos hombres que sufrieron desconsuelos y dolores en la realización de su magna obra. Para aquellos hombres que con estoicismo y faz risueña, leyeron en el porvenir el triunfo de su gran idea. ¡Loados ellos!

HERIBERTO AJA.

CALZADO.
CALZADO.
CALZADO.
en la casa del señor Manuel Y. Loaiza.
marcas: "American Gentleman" "American Lady."
Visiten el establecimiento.

IND. NELSON RHOADES Jr.
The Almada Sugar Refineries Company S. A.
Hacienda "La Primavera." Sinaloa. México.

FABRICA DE AZUCAR, ALCOHOL Y LICORES.
Especialidad de la casa, LA PAZENITA
Licor reconstituyente enérgico de los nervios á base de Damiana. Especialidad de Licores, Fabricación francesa.
Premiados en las Exposiciones de St. Louis, Buffalo y Paris 1900 con medalla de oro.
Todas las marcas son registradas en la Secretaría de Fomento del Gobierno Mexicano.
*Pedir Catálogo -Septiembre de 1911*

*Adolfo Bley, Presidente.* *Max Muller, Vice-Presidente.*

Banco de Sonora.

*BALANCE PRACTICADO EL 31 DE DICIEMBRE*
DE 1910.

ACTIVO

| | | |
|---|---|---|
| Existencia en metálico, Oficina central y Sucurrales: en Oro.. | $621.940.00 | |
| Pesos Fuertes ..... | 785,837.00 | |
| Moneda Fraccionaria..... | 94,116.73 | 1.501,893 73 |
| Billetes de otros Bancos ..... | | 65,541.00 |
| Títulos ú obligaciones inmediatamente realizables ó negociables..... | | 301,595 00 |
| Acciones y Bonos..... | | 256,846.52 |
| Documentos descontados..... | | 323,815.[illegible] |
| Préstamos..... | | 1.500,000.00 |
| Préstamos sobre Prendas ..... | | [illegible],071.16 |
| Préstamos hipotecarios ..... | | 19[illegible],900.00 |
| Creditos en cuenta corriente ..... | | 5.719,378 79 |
| Deudores diversos ..... | | 3 466,126.63 |
| Inmuebles..... | | 173,913 [illegible] |
| Muebles ..... | | 44,996.42 |
| Cuentas deudoras impersonales..... | | 136,105.42 |
| | | $ 14,551 [illegible] |

PASIVO

| | |
|---|---|
| Capital Social ..... | 1 500 [illegible] |
| Fondo de reserva obligatorio..... | [illegible].00.00 |
| Fondo de previsión..... | 551,133.95 |
| Depósitos á la vista sin intereses ..... | 25,754.09 |
| Depósitos á plazo mayor de tres días ..... | 4.377,274.97 |
| Billetes en circulacion..... | 2.389,210.00 |
| Acreedores por créditos concedidos..... | [illegible] |
| Acreedores diversos ..... | 4 036,918 61 |
| Cuentas acreedoras impersonales..... | 770.249 15 |
| | $14.531,807.65 |

Hermosillo, 31 de Octubre de 1910.
L. Brauer, Gerente.
H. J. Smith, Contador
A. F. Tarin, Cajero
Vo. Bo. Pedro Montevrde, Interventor.

Banco Minero
DE CHIHUAHUA.
*Balance al 31 de Diciembre de 1910.*
ACTIVO.

| | | |
|---|---|---|
| Existenca Oro Nacional: | | |
| Oficina Central y Sucursales..... | | $1.815,265.00 |
| Existencia pesos fuertes .... | | 445,525.00 |
| Existencia moneda fraccionaria..... | | 95,353 39 |
| suma | | $2.347,143 39 |
| Billetes de otros Bancos en Centrales y Sucursales | | $83,645.00 |
| Títulos ú obligación inmediatamente realizable ó negociables ..... | | 3.837,579 40 |
| Otros Valores "Acciones y Bonos"..... | | 705,263.00 |
| Descuentos..... | | 259,619 67 |
| Préstamos ... | | 3.299,447.08 |
| Préstamos sobre Prendas ..... | | 2.218,822.78 |
| Préstamos con garantía hipotecaria ..... | | 394,027.97 |
| Créditos en cuenta corriente ..... | | 10.763,161 55 |
| Inmuebles..... | | 232,983.00 |
| Mobiliario. ... | | 65,889 34 |
| Cuentas deudoras impersonales | | 1.106,603 90 |
| Cuentas de orden | | 391,023.90 |
| Suma | | $25.685,207.84 |

PASIVO

| | |
|---|---|
| Capital | |
| Fondo de Reserva | $5.000,000 00 |
| Fondo de Previsión | 1 537,511.85 |
| Depósitos á la vista sin intereses | 422,488.15 |
| Billetes en circulación | 59 561 97 |
| Acreedores diversos | 4.027,071.00 |
| Depósitos á Plazo Mayor de tres dias | 2 867,062 [illegible]7 |
| Acreedores por Créditos Concedidos | 9 831,585.88 |
| Cuentas Acreedoras Impersonales | 1.387,085.[illegible] |
| Cuentas de orden | 161,277.79 |
| | 391,023.90 |
| Suma | $25.685,267.8[illegible] |

El Gerente
Juan A. Creel.
El Cajero
Eduardo C. Cuilty.
Vº. Bº. El Interventor del Gobierno,
Ramón Cuellar.

## Discurso

*pronunciado por su autor en la última velada organizada por la Sociedad de Artesanos Hidalgo.*

Señor Presidente:

Señoras:

Señores:

La existencia de las sociedades como la existencia del individuo, es una cadena no interrumpida de emociones en que alterna el placer con el dolor. Desde que nos desprendemos del seno de nuestra madre, recibimos con la

La Ciudad de Mexico
Ciudad.
...dón etc, han sido escojidas ...stones,
...o nadie.
...o Son. Méx.

Novedades, siempre novedades. El cajon de ropa mejor surtido de la

Tenemos todo lo que se pueda necesitar para la más exigente confección. Nuestras telas de seda, lana, alg... en los centros comerciales más importantes del mundo, Indianas, lienzos, tejidos, ... calzado, perfumes, encajes, todo en fin.
Suplicamos á nuestras viejas amistades nos visiten. Les venderemos barato com...

MALDONADO Y CORDOVA, Hermosil...

Archivo del Estado de Sonora - Boletín Oficial y Archivo del Estado de Sonora - Boletín Oficial y Archivo del Estado de Sonora - Boletín Oficial y

# Cía. Industrial de Sonora.
## Luken y Espinosa.

**Gran fábrica de pastas alimenticias, elaboradas con las marcas de harina del Estado, por un experto manufacturero Italiano. Esta casa cuenta con la más moderna.**

FABRICA DE SOBAS ANEXA, MARCA LA V...N.

PRECIOS SIN COMPETENCIA. PÍDASE LISTA DE PRECIOS. Apartado 67. Calle de...5. HERMOSILLO.



SE VENDE la fruta de 2,000 naranjos sanos; muy diferente á las frutas que se venden infestadas de parásitos. El interesado puede dirigirse á la Srita. Esther Arvizu.

Calle Don Luis núm. 56.—Hermosillo.

Se vende ó se renta la huerta arribacitada.

*El Fronterizo. Anuncíese en*



# COMPRA de METALES.

**La Compañia Metalúrgica y Refinadora del Pacifico. S A.**

**Avisa al público que se encuentra lista para comprar metales de toda clase.**

Se practicará liquidación inmediata al recibo del metal en Fundición ó en Guaymas. Los **metales de cobre** deberán entregarse en FUNDICION y los **metales de plomo** en GUAYMAS.

Precios sin ninguna competencia. Favor de pedirnos las tarifas dirigiéndose á la Compañía en Fundición, Sonora.

**Courtenay De Kalb**
Presidente.


## Crónica Semanaria.

*(Viene de la primera plana.)*

amigo este se la echa de valiente y lo matan, cuando menos nos hubiera costado un peso, lo que así poniendo pies en polvorosa nos ha costado la risa. ¡Pobre hombre!

A la guerra, Andrés no vayas....

*Se disuelve el Club de Cazadores.*

Lo de siempre, no hace seis meses que con miles de dificultades logramos formar el tan pronto famoso Club de los Cazadores "Teco", cuando ya empezaron las necias discolerías. Que por que á este lo multaron en cien pesos y al otro en cincuenta, el que pagó mayor multa se hace el sentido y se *raja*, se forma el chisme, se organizan partidos y las conversaciones de carácter disolvente menudean de lo lindo.

El viernes, después de una violentísima sesión en donde hubo "recuerdos de familia", "estruendosos solos de violín" y otras menudencias, renunció el Presidente, el Secretario, el Tesorero, todos los Vocales y diez y siete socios.

Los que quedaron resolvieron dar la cosa por concluida y el famoso "Teco" quedó formalmente disuelto para reorganizarse en mejores condiciones cuando Dios así lo disponga.

Lo más triste del asunto es que el último "banquete tamalada" efectuado en alguna parte, y que siempre se pensó fuera por cuenta de todos los socios asistentes y de los que accidentalmente se introdujeran en la fiesta, ha quedado pendiente de pago.

Realmente, esto no está bueno, hay que volver por la cuenta.

*Tendremos bailarinas.*

Con creciente afán dispone á todo costo el *excelente* teatro Noriega nuestro amigo Monteverde, á fin de presentar dignamente al correcto y gracioso cuerpo de bailarinas que ya vienen á todo vapor rumbo á esta ciudad.

Las vistas que se exhibirán en el Noriega son de muy buen gusto y enteramente nuevas; no obstante esto, las bailarinas serán mejores, así es que esperamos una temporada muy recomendable.

*Los que se casan.*

Con tan plausible motivo, como es el de los frecuentes enlaces matrimoniales efectuados á últimas fechas en esta reposada ciudad, se ha despertado entre nuestras bellas y graciosas pollas un verdadero afán por sobresalir en distinción y elegancia.

Nuestros pollos siguen el movimiento como es muy natural, y nuestros viejos gallos, los eternos jóvenes, los incasables, no pueden dejar pasar inadvertida esta oportunidad, quizá de las últimas, para darse tonos de importancia y se pintan el canoso bigote, remienean sus pelucas y se aprestan á la lucha.

¡En dos meses nueve casamientos en Hermosillo!

Se entendiende que casamientos mas ó menos *visibles*, como diría el otro.

*¡Terratenientes alarmados!*

A principios de esta semana llegaron de la región oriental de este Distrito veintidos terratenientes que vinieron á hablar con el Sr. Gobernador y con el Sr. General Torres, con el objeto de que estos respetables caballeros les indicaran el camino que deberían seguir á fin de poner en claro algún asunto para ellos de grande interés.

Entrevistamos á los referidos propietarios y según sus informes, el caso es el siguiente:

El Sr. Juez Tapia dió ó pretendió dar posesión de unos terrenos perfectamente titulados a una Compañía Texana que dizque cree tener derecho en los referidos terrenos.

Los terratenientes acusan sin razón, al Sr. Juez Francisco A. Tapia de irregularidades en sus procedimientos como juez y allí tienen Uds. un semillero de discordias, que á la vez que acarreará la ruina para muchos de los pobres envueltos en estos chismes, dará motivo para que hagan buenos negocios nuestros abogados.

Se nos asegura que la Cámara Agrícola Nacional del Estado de Sonora informará ampliamente sobre este escandaloso asunto á toda la prensa del Estado, á fin de que hable en defensa de los intereses del Estado.

*Carnaval.*

Mientras que en el vecino Estado de Sinaloa se hacen grandos preparativos para recibir dignamente al Dios Momo, nuestros jóvenes no se dan por aludidos. Nada se ha hecho hasta la fecha con el objeto de organizar los próximos festejos carnavalescos, y no creemos nada conveniente que todo se deje para última hora, porque aunque se dice que las fiestas improvisadas son las mejores, también es cierto que no siempre pasa esto, siendo en cambio las improvisaciones altamente costosas.

*Es un hombre ... é inteligente el ... Juez Civil.*

En sustitución de D... fo Balderrama, fué ... Juez del Estado ... ciudad el respet... Arturo G. Cubill... ba de dejar el alto ... Gobernador de la Colon... de Islas Marías para ... aquí donde está el núcleo ... familia.

El señor Cubillas es un... bre enérgico laborioso é... do, y de consiguiente, ... encomendada á su efi... archará con toda regularidad.

El Panteón, hoy tan d... dado, y de cuyo asunto ... Fronterizo" se ha ocupa... orasiones varias, al cuida... una persona tan ordenada ... el señor Cubillas, estará siempre bien atendido y limpio.

Mucho recomendamos á ... esto señor Cubillas, pu... frecuencia vienen á ... quejas de muchas fami... rrorizadas de semejan... dono.

*Nueva maquinaria.*

En la Dulcería del Sr. D... on Manuel Rosas, está instal... ndose nueva maquinaria p... ra la fabricación de dulces y c... on el objeto de prevenir á ... us clientes, nos inf rma el prop... ietario que no permitirá la co... mpetencia de nadie.

Pastillas de Goma en p... equeñas y grandes cantidade..., pídase á dicho Sr. Rosas.

*El Sr. Lic. Eco. A. Tapia.*

A un costado de Palaci... en la calle de Velasco No... estableció su bufete el ... Lic. Francisco A. Tapia.

El Sr. Tapia es un abog... do de mucha experiencia y ... muy buenos conocimien... por lo que es de espe... mejor éxito en ... postulante.

*Faltan empleados.*

En el Telégrafo Federal s... retardan á veces los telegr... mas por que faltan emple... dos. El trabajo que actua... mente desempeña la plan... actual es sumamente pesad... y bueno sería que hubiera u... aumento siquiera de dos tel... grafistes más.

*Sublica.*

Muy atentamente la hago al señor Gregorio Dávila pa... ra que se sirva pagarme el va... lor de tres y media horas de música que me ordenó por su cuenta hace más de dos meses, habiéndome asegurado al ordenar dicha música efectuar su pago al concluir el trabajo lo que hasta esta fecha no he podido conseguir.

A. K. ANGUIANO.


## Cerveceria de Sonora,

Hermosillo



Sus Marcas: Reina Blanca, Maltina, Munchiener, Lager, y Aguila.

**NO TIENEN Competencia!**

¡Son las mejores de todo el País!

La nueva marca "CENTENARIO" pruébela usted. Nunca ha tomado cerveza mejor.



## ALTA NOVEDAD
—en la—
## HIGH LIFE STORE.

REPRESENTANTE DE

**Alfred Benjamin & Co**

Fabricantes de ropa y calzado y de

**R. M. Lindenthal & Co**

de Cuellos y Camisas marca E. A. W




Un grande surtido de calzado, ... bajos, tirantes, camisas, guantes, etc., etc., acabo de recibir.

**Alex P. Carrillo.**
**Hermosillo.**



# M. P. Carrillo.

**El más grande surtido de muebles americanos y europeos.**

Gran surtido de calzado para hombres del campo, mineros, etc., y de la más fina construcción para los elegantes. Pase á visitarnos y encontrará calzado á su gusto,

**Calle de Hidalgo.**

Roperos,
Mecedoras,
Refrigeradores,
Cómodas,
Mesas,
Sillas de todas clases,
Espejos etc.



HERMOSILLO, SON., MEX.



## Lic. Franco A. Acosta

ATTORNEY AT LAW.

Se encarga de toda clase de negocios ... ministrativos dentro y fuera de la Capital del Estado. ... ne Bufete establecido en Ures y con especialidad se dedica á los asuntos mineros y de terrenos.

REFERENCIAS.

Sr. General D. Luis E. Torres. Banco de Sonora.
Sr. Gob. D. Alberto Cubillas. : Agencia Banco Nacional.
*P. O. B. No. 46. Hermosillo, Sonora, México.*
Despacho Calle Celaya. Bajos No. 1 Hermosillo. | Despacho en Ures Quinta Chapultepec.



# F. Loaiza.

COMERCIANTE IMPORTADOR.

**Depósito especial de Implementos para Agricultura.**

Surtido general de Ropa, Abarrotes, Ferretería, Semillas, etc. etc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR.

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.



# A. Wagner y Levien Sucs.

La única casa en Sonora que mantiene siempre un gran surtido de PIANOS de las más acreditadas marcas del mundo é instrumentos de cuerda y metal.

**Gran surtido de musica impresa.**

**Fonógrafos MAESTROFONO y discos Fonotipia y Odeón.**

*Dirija Ud sus ordenes á Jesús de Raso. Agente en Hermosillo*



DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE

# Gonzalez Rodriguez y Cia

HERMOSILLO,.....SONORA,.....MEXICO.

## El mejor surtido de la República

en Arados, Discos, Arados timon de madera y acero, Máquinas empacadoras, Sembradoras de trigo, Rastrillos, Segadoras, Molinos de caña, Máquinas sembradoras de maiz, Renovadoras de alfalfa, Rastras de discos y picos, Arados sulky, Cultivadoras, Desgranadoras de maiz á vapor, Carros de carga de todas dimensiones, Máquinas trilladoras Aultman y Taylor, Teléfonos y demás accesorios. Refacciones de todas las máquinas, Cercas Canadenses de alambre tejido.

Garantizamos ser lo mas moderno y lo mejor que se fabrica en los E. U.

*Pídense informes y precios.*



# JOSE C. PALAFOX.

**La casa que vende mas barato en Sonora**

Abarrotes, licores, granos, alcohol etc, etc

*Fábrica de Cigarros "Los Preferidos."*

Fábrica de Fósforos "Sonora Industrial"

Pida Vd muestras y precios. Hermosillo, Son. Méx.



## Agencia Comercial de Sonora,

Francisco M. Lamarque, Prop.

partado Postal No. 6 Hermosillo, Son., Méx

Cajas de fierro, Registradores de ventas, Máquinas de escribir, Bicicletas, Fonógrafos, Pianos, Estufas, muebles americanos, Mesas de billar y máquinas de coser en cómodos abonos mensuales.

**AGENCIA de seguros contra incendio.**

Calle del Comercio




**Tipografía Bernal.**

José Espergencio Montijo, Gerente.

**Calle de Tampico Núm. 66.**

**PRECIOS MODICOS.**

Ejecutamos toda clase de trabajos concernientes al ramo de Tipografía, desde el más corriente hasta el más lujoso. Cartelones, Programas Esquelas,

Papel para cartas, sobres, conocimientos para ferrocarril, tarjetas de bautizo, para invitaciones, de invitaciones, etc.

Atención esmerada para los pedidos de fuera.

**JOSE F. GAJARDO**

ABOGADO

*De los Tribunales de la Repúbl*

TITULADO PREVIO LOS ESTUDI *más completos á s Importante práctica e mos del der*

Dedica especial juicios de amparo materia federal.

**Bufet**

Calle Pesqueira *Frente á la Plaza*

Nogales, Son. M

**FRANCISCO A. TAPIA.**

-:- ABOGADO. -:-

Ofrece sus servicios profesionales en esta Ciudad y fuera de ella. : : : : : : Calle de Velasco núm. 3.

HERMOSILLO, SON. MEX.

**Enrique L Salazar**

Comerciante en mercancías generales.

Depósito de pasturas, Harina, Cerveza del Pacífico, la mejor de la Costa Occidental.

ESTACION, POZA SONORA, MEXICO.

**La Esperanza**

DULCERIA Y PASTELERIA

—MOVIDA A VAPOR.—

*MANUEL ROSAS, Prop*

*Depósito constante de pasteles, DULCES Y JARABES.*

Con buenos descuentos constante surtido de Pastillas de Goma.

Ventas por mayor y menor.

*Hermosilio, Morelia, 13*

**Botica Americana.**

*Teléfono 261. Se habla Inglés.*

*Profesor Responsable.*

LUIS C. ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

*—Químico Farmacéutico.—*

*Completo surtido de Medicinas de Patente, Productos Químicos. Especialidad en el despacho de recetas, que es hecho personalmente por el profesor.*

Depósito del famoso y verdadero

ELIXIR MARAVILLOSO.

*Hermosillo, Sonora, México.*

**JOSE M. PAREDES**

*Comerciante y Comisionista.*

Apartado No. 37.

Claves en uso: A. B. C. 4ta. Edición y Lieber Mex.

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

**"El Bazar."**

Libreria y Papeleria. Mateo Ortiz, Propietario.

NOVEDADES y artículos para REGALOS.

Gran fábrica de cuadros de todas clases y precios, para lo cual se cuenta con maquinaria moderna y un competente surtido de molduras finas y corrientes. Agencia exclusiva en el Estado para la venta de ROYOS DE PIANOLA.

Agencia y depósito de la Cerveceria de TOLUCA Y MEXICO, S. A.

Hermosillo, Sonora. Apartado Núm. 62.

RAMON CORRAL — PROPIETARIO. GORGE LE BRUN. — ADMINISTRADOR

MOLINO HARINERO

**"El Hermosillense."**

PLANTA DE LUZ ELECTRICA.

Se reciben trigos para molerlos á maquila pudiendo entregar la harina luego. Se compran trigos ofreciendo los mejores precios.

Hermosillo, Sonora. México.

**Celerino Diaz.**

**Abogado.**

Gestiona con actividad y eficacia, negocios judiciales y administrativos. Redacta escrituras públicas y privadas Organiza Compañías. Denuncia tierras, minas y aguas. Patrocina negocios fuera de la Capital del Estado y dedica preferente atención á los juicios de amparo.

Despacho: Comonfort N° 10.

Hermosillo, Son., Méx

**RAMON AYON**

Casa Fundada en 1870.

**"El Verdadero Globo."**

Completo surtido de efectos nacionales y extranjeros.

Depósito de barnices, aceites, pinturas y colores en pol

Especialidad en barnices y pinturas finas para, carr

Existencia de velas de cera.

Apartado N° 13. Hermosillo,


## Sociales y Personales.

ERNESTO JESUS; nació el día 16 de Octubre de 1910. Sus padres, Carlos B. Landell y Adela Rocco de Landell. Sus padrinos Manuel F. Astiazaráu y Artemisa Escalante de Astiazarán.

Fué bautizado el 15 de Enero de 1911, en Hermosillo, Sonora.

Muchos años de vida deseamos al nuevo vástago de nuestro apreciado Chale.


CALZADO.
CALZADO.
CALZADO.

en la casa del señor Manuel Y. Loaiza.

marcas: "American Gentleman" "American Lady."

Visiten el establecimiento.

**Abelino Espinosa.**

ABOGADO

—De la facultad de México.—

Se encarga de la dirección y patrocinio de toda clase de negocios relativos á su profesión.

*Calle de Querétaro.*

Hermosillo, Sonora, México


### *Nuevo Juez 1º de 1a. Instancia.*

El Gobierno del Estado á propuesta en terna del Supremo Tribunal de Justicia del Estado, tuvo á bien nombrar Juez 1º de 1ª Instancia de está capital, al ilustrado Sr. Lic. Arturo H. Orcí, quien tomó posesión de su puesto con las formalidades de ley.

Deseamos á nuestro amigo Orcí el mayor acierto en sus altas funciones.

### *Una Profesía Lúgubre*

El astrónomo vienés Luketich de fama universal, considerado cómo infalible en sus pronósticos del tiempo, acaba de anunciar en el "Ainzanger Magazine" que debido á ciertas conjunciones del Cometa y los astros ecuatoriales ect. ect. en el presente año se efectuarán en la América Septentrional, furiosas tempestades y ciclones, acompañadas de abrumadora cantidad de descargas eléctricas. Por si ó por no, bueno sería que los pobres pobladores del planeta tierra, fueramos proveyéndonos de un aparato contra los rayos, ó de sendos paraguas y vestidos de pura seda que nos pusieran á cubierto de cualquier atentado atmosférico y de ser convertidos de la noche á la mañana, en un despreciable chicharrón humana.

T. García.

### *En la Agencia Wagner acaba de recibirse "El Maestrofono" movido con aire comprimido.*

El señor del Raso, Agente en ésta de los Sres. A. Wagner Levien de México, acaba de recibir el mejor aparato hasta hoy inventado. "El Maestrófono" es un instrumento de música de clase superior; un instrumento que ocupa un lugar prominente en los palacios reales y en las residencias de las personas más ricas y mas cultas en todas partes del mundo. "El Maestrofono" que acaba de recibir la Agencia Wagner movido con aire caliente, reproduce con toda exactitud las voces de las más notables artistas, sin esas intermitencias tan comunes en los aparatos de cuerda. Cuando se escucha á la Sembrich á la Tetrazzini, á Caruso á Scott etc., etc. parece como que se está frente al escenario de alguno de los grandes teatros europeos.

El Sr. del Raso tendrá mucho gusto en probar á sus clientes y amigos que este suelto no es un reclamo. Pase Ud. á visitarlo.

### *Escuelas ambulantes en Alemania.*

Los periódicos alemanes traen la noticia de que el gobierno prusiano en su próximo presupuesto pedirá una [illegible] mento de escuelas cas ambulantes.

Estas viajarán de lugar en lugar y darán instrucción en asuntos caseros á las hijas de los labradores, artesanos y trabajadores. El curso de instrucción comprende el arte de preparar las viandas, cocer al horno, conservación y envase de frutas, vegetales y otros comestibles; trabajos de lechería, alimentación y cuidados de los animales de las fincas, avicultura, cultivo de frutas y vegetales, coser, remendar y limpiar la ropa, lavado, aseo é higiene privada, nutrición y salud.

Este curso de instrucción tomará unas ocho semanas. Escuelas de esta naturaleza han existido en la provincia del Rhin y en algunas otras del imperio y ellas han sido de mucho provecho. Se tiene el proyecto de establecer estas escuelas ambulantes en todo el reino de Prusia.

### Cámara Comer

*Junta Directiva deberá funcionar ta el mes de Feb ro de 1911.*

PRESIDENTE
**MANUEL Y. LOA**

VICE-PRESIDENTE
**JOSE C. CAMOU**

TESORERO,
**ISMAEL RUIZ**

VOCALES PROPIETARIO
**Simón Bley-Alberto M**

VOCALES SUPLENTES
**Alejandro Lacy, An Gilly, Alfredo May.**

CLASES PARTICU RES.—Doy de instr primaria elemental y rior á domicilio ó en la la núm. 1 de Niños. ca de Morelia.

HORAS DE CLASE.—De las 5 de la tarde en adelante. Precios convencionales. Heriberto Aja

*Suscribase á El Fronterizo.*


**Luis F. Martinez.**

Comerciante Agente de Ad y Comisio

Agente de las siguientes líneas de Vapores:

COMP. NAVIERA DEL PACIFICO S. A. CHARGEURS REUNIS. Y ENG HOK EONG STEAMSHIP COMPANY.

Agente de los Sres. D. G. Aguirre Sucs., para la venta de sus productos de azucar ESCONDIDA y PUGA, mantas de BELLAVISTA y alcohol.

Agente de la Cía. Mexicana de petroleo EL AGUILA S. A. cuyos aceites gasolina, lubricantes y grasas son superiores á los productos similares americanos.

Venta por MAYOR en aticulos del país.

Depósito del TEQUILA legítimo de Jesús Flores, ..... en Barriles .....

*Especialidad en efectos Navales. Hace adelantos sobre consignacio*

Agente para la venta de Sal de la Baja California.

**Calderón y Cía.**

AP. 99.

COMERCIANTES

**Importadores y Comisionistas.**

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

**JULIO CERRANZA Y CIA.**

*Agentes Aduanales y Comisionistas.*

Servicio activo y moderados precios de comisión.

Nuestra experiencia en el ramo nos pone en el caso de servir al público satisfactoriamente.

*Nogales, Sonora, Mexico.*

**Lapidas Estatuas y Monumentos**

en Mármol de Carrara. Capillas mortuorias; adornos en yeso y en cemento para fincas y planos para la construcción de las mismas.

A. Baldassi Apartado de Correos 155

Hermosillo Sonora, Méx.

**Botica Americana.**

*Teléfono 261. Se habla Inglés.*

*Profesor Responsable.*

LUIS C. ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

*—Químico Farmacéutico.—*

*Completo surtido de Medicinas de Patente, Productos Químicos. Especialidad en el despacho de recetas, que es hecho personalmente por el profesor.*

Depósito del famoso y verdadero

ELIXIR MARAVILLOSO.

*Hermosillo, Sonora, México.*

**Dr. Otilio Herrera**

Médico V de la Facultad

Militar.

domésticos.

Reconocimientos periciales.

Calle Morelia No. 61.

**Compañía Ferretera S. A.**

—IMPORTADORES—

Unicos depositarios de la pintura incombustible DILA.

*MERCERIA, FERRETERIA, CRISTALERIA.*

Hermosillo Sonora, México.

*Presidente, José C. Camou. Vicepresidente Carlos Ramírez*

*Gerente y Tesorero Alberto Metra.*

**Hotel Cambuston.**

Uno de los menos malos de la capital

*Calle Don Luis No 19..*

Hermosillo, Son

**Francisco de A. Valenzuela**

**Carpintero Constructor.**

Unico [illegible] cero de muebles en ésta ó lo que es lo mismo vestir y bo [illegible] ar muebles. Con bastante práctica en los talleres del Palacio de Hierro, México. D. F. Antes de substituir sus muebles avíseme Ud. CALLE CHIHUAHUA 47½. Hermosillo. Hablo inglés. Referencias en esta ciudad, Sr. Don Alberto Cubillas, Sr. Ricardo Cubillas, Félix Tonella y Hotel Arcadia.

Fundada en 1880. Adolfo Bley. Simón Bley. Continuada por Bley Hnos. en 1893

**Merceria de la Paz**

**Bley Hermanos.**

**Importadores de Mercancias en General.**

AGENTES DE PÓLVORA PARA MINAS, CAÑUELA Y CAPSULES

y dela Cía. Fundidora de Fierro y Acero de Monterrey S. A. cuyo Fierro Acerado vendemos á precios sin competencia.

HERMOSILLO SON. MEX.

ACABAMOS de recibir Cemento Portland. Tubos de fierro y galvanizados para cañeria, de todas dimensiones y láminas de fierro de todas clases.

**Calidad Superior.**

**Dulceria y Pastelería.**

—DE—

**F. Tonella é Hijos.**

Alimentos propios para desayuno: Crema de Trigo, Avena, Copos de maíz. Los Nonplus Ultra vinos blancos espumantes de Asti y Moscato; El famoso vino tinto Italiano BARBERA; Conservas en latas de la casa Rodel et Fils y Amieux Freres. Los excelentes Chorizos Españoles de Logroño, España.

Apartado Postal No. 8, Hermosillo, Sonora, México.

**Muñoz Hnos. y Sobrino**

AGRICULTORES é INDUSTRIALES.

*Almacenes; Calles Juarez y Morelia No, 66.*

*Apartado No. 108. Hermosillo, Son.*

# Variedades.

## El Envidioso.

Magnífico manzano
en el corral de un clérigo crecía;
un vecino de envidia se moría
viéndole tan fecundo y tan lozano;
él ni manzano ni corral tenía.

Y ya que de otro modo
no supo desfogar su encono fiero,
arrojaba al frutal desde un granero
el desperdicio de su casa todo,
haciendo del corral estercolero.

Bien ensució el ramaje;
mas la lluvia a su tiempo lo limpiaba;
la tierra con la broza se abonaba;
y el resultado fué del ruin ultraje
que más fruto y mejor, el árbol daba.

Más útil que nociva
es la gente mordaz que tanto abunda,
pues hace con su rabia furibunda
que el íntegro varón más cauto viva
y más pronto á sus émulos confunda.

JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH.

## El Golpe.

Todo golpe es fecundo, el de la alzada
hace la flor resucitar del suelo;
el del cincel traslada del modelo
la línea por el mármol indicada!

Triunfa en la lid ardiente el de la espada;
el del llanto en la tierra da consuelo
y el de la gota que desprende el cielo,
deja la verde espiga elaborada.

Labran los de las fábricas grandiosas,
forjando las figuras luminosas
cuando en los yunques el martillo bate;

Y al entablar la lucha por la vida,
es el alma por golpes combatida
la más dura y mejor para el combate.

SALVADOR RUEDA.

## La Mujer que espera.

CUENTO.

I

...fragmento doloroso ...historia vulgar que ... desde la butaca de ...ación.

...aba yo todas las no... mis duras labores, cansado y con ese no sé qué melancólico que deja en el ánimo de todos los espíritus cavilosos é imaginativos la conciencia de la inútil marcha del tiempo.

Era ese retorno á mi hogar, generalmente á las diez de la noche, en uno de los tranvías que hacen más largo recorrido; vivía cerca de una calzada buscando aire y salud para mi hija, flor de consuelo y de gracia, en mi vida despedazada y escéptica.

Al principio nó paré mientes en una muchacha regordeta y morena, con la gracia fresca y apetitosa de los años jóvenes que entre los tipos vulgares y soñolientos que me acompañaban en el tranvía, esfumaba vulgaridad y modesta apariencia.

Seguramente aquella muchacha de ojos quizás bellos y boca no exenta de gracia, hubiera años atrás, despertado mi donjuanismo; pero en la época en que esto ocurría llevaba yo á cuestas hartos desengaños para que el aspecto de una mujer ... que fuese me apartara de mi programa de burgués ambicioso y tranquilo.

Después de algunas semanas de viajar en el tranvía junto con la muchacha, y haberme convencido de que nadie la acompañaba, me chocó que al descender al mismo tiempo que ella en la parada del camino más corto siempre le resultaba una acompañante de verde chal y aspecto enfermizo, que yo no lograba sorprender de donde salía.

La cosa no dejó de intrigarme. Me propuse observar, y llegué á advertir que la espectante lo hacía sentada en unos postes tirados á la orilla de la acera.

La cosa no tenía nada de particular, pero los espíritus cavilosos creemos que en todas partes hay tragedias ocultas, y para nosotros todas las vidas son transparentes.

Pronto me imaginé toda una historia: una madre recientemente viuda que no teniendo más consuelo ni sosten en la desesperan... su viudez que su hija, la ...peraba en las inclemen... del aire ó de la lluvia, ... tornara del trabajo; temi... de las sombras y de la ...dad del cuarto donde ... espíritu del ausente; y ...losa de la llegada de la ... por la desconfianza natur... quien conoce el mundo y ...me sus asechanzas....

Y, entretanto pasaban días; yo sistemáticamente continuaba llegando á mi ca... la misma hora cada día ... burgués, más temeroso de ... muerte, más amante de a... lla pequeña criatura q... decía papá y que era para ... desconsuelos y desalien... bálsamo de todas las be... ciones....

La muchacha invariable...te hacía el viaje en el m... tren que yo, tranquila a... jada en su chal, mostra... punta coquetuela de su ... to.

A mí, la "mujer que ...ra" como yo había da... llamar á la madre (era s... dre seguramente), conti... intrigándome siempre. A... cender la seguía curioso ... la vista algunos minutos.

II.

Pasaron días, muchos, co... esa rapidez que aterra cuando en ello se piensa,

Una noche como de costumbre á la hora habitual, ... tornaba á mi hogar en el tranvía, cuando al descender co... ...no tantas veces, me di cuenta de que la mujer que esperaba se había puesto en pie ...timamente: su hija no llegaba en ese viaje.

Tuve ocasión, habiéndome retrasado en mi regreso por asuntos de la Redacción en que trabajaba, de ver como aquella mujer, de pie en su nerviosa impaciencia, esperaba con verdadera angustia manifiesta en sus movimientos y en el brillo de sus ojos la llegada del tranvía, del que nunca, desde que dejé de encontrarla a las horas habituales, volví á ver descender á la muchacha morena y regordeta.

III

En la última oc... el último tranv... necer, yo el ... Al llegar á donde debía bajar miré brillar como nunca los ojos de fiebre de aquella mujer. De su pecho se escapó un hondo, un profundo sollozo que me crispó los nervios y me angustió el alma.

Lentamente, como borracha, envuelta en su chal verde estremeciéndose toda su quebrantada y misérrima persona á los sacudimientos de su dolor, aquella mujer, aque- tragedia muda, se perdió en la noche negra camino de su vivienda sola, sola como nunca.

No volví á verlas jamás, ni á ella ni á la hija, y al evocarlas, siento un calosfrío de angustia, cuando pienso que como esa, se esconden en los hechos en apariencia más vulgares, muchas tragedias mudas.

LEONARDO PARGAZAL.

*Suscríbase á*

*El Fronterizo.*


# Manuel Y. Loaiza.

Agente Importador.

Implementos para Agricultura. — Carros y Carruajes.

Agencia general de la conocida Fábrica The JOHN DREE PLOW CO.

DEPOSITO de Alambre para Cercas y para pacas de pastura, Herraduras, Cadenas, etc.

Hermosillo. - Guaymas, - Culiacan.


# Sección Judicial

...o que dice: Juzgado ... Instancia, Distrito ..., Sonora.

EDICTO.

...to fecha de ayer, se ...adicado en esta pri...stancia el juicio de in... á bienes del Señor ...ro Espinosa, vecino ... del mineral del "Es...anto" de este Distrito, ...uda convocar por edic... se publicarán tres ve... ocho en ocho días, en ...riódicos "La Constitu... "El Fronterizo", de la ... de Hermosillo, á las ...nas que se crean con de... la herencia para que ...término de treinta días ...es á la publicación del ... edicto se presenten á ...ir el que les corresponda... cumplimiento de lo ...esto se expide el presen... para su publicación en el ...ódico "El Fronterizo", á ...veintisiete días del mes ...ciembre de mil nove...tos diez.

*H. Pérez.*

*—M. M. Ríos.—A.— J. Preciado.*

3 v-c 8-d 3

...n sello que dice: Juzgado ... 1ª Instancia. Distrito ...Hermosillo.

EDICTO.

...oy se radicó en este Juzgado, el intestado á bienes del ...do señor Francisco Valenzuela, denunciado por su esposa Antonia S. Vda. de Valenzuela.

Y para los efectos del Artículo 1760 del Código de Procedimientos Civiles, se publica el presente por tres veces en los periódicos "Oficial del Estado" y "El Fronterizo" que se edita en esta ciudad

Hermosillo, Diciembre 31 de 1910.

El Juez 1º de 1ª Instancia.

*Lic. F. A. Tapia.*

3-v-c-8-d-3

Un sello que dice:

Juzgado de 1ª Instancia del Distrito de Ures.

EDICTO.

Por el presente que se publicará tres veces de ocho en ocho días en los periódicos "La Constitución" y "El Fronterizo" de la ciudad de Hermosillo, se convoca á las personas que se crean con derecho á los bienes que dejó á su fallecimiento el Sr. Fernando Campillo, vecino que fué de la Villa de Horcasitas, para que lo deduzcan en el término de treinta días á contar de la fecha de la publicación del último edicto.

Ures, Diciembre 2 de 1910.

*—R. Toledo.—A.—Francisco Bracamonte.—A.—B. Maldonado.*

3 v-c 8 d. 3

CONDICIONES:

*"EL FRONTERIZO" se pu... á los días 8—15—22—30 ... mes. El precio de subs... será de CINCUENTA ...TAVOS al mes dentro y ... de la ciudad.*

*...remitidos de interés parti... se cobrarán á razón de 10 ... Los de interés general, se... ...*

*... Notificaciones, Cédu... se cobrarán á 20 cen... por la primera inser... centavos por las siguien...*

*... arréglese precisa... Director.*

*...lia No. 30*

*... Becerra.*

*... Cota...*

*E... Valen...*

*...Núñez y Domínguez*

*...el López*

*...uel de la Parra "*

*Ra...el Lurand. "*

*F. García y Alva "*

*...lvador Cordero*

*...Alvaro Gamboa Ricalde.*

*Moises Canale Mazatlán.*

*Pedro N. Ulloa Hermosillo.*

*Eduardo García "*

*Facundo Bernal "*

*Manuel de J. Morales Navojoa*

*Lic. Alberto Morales. Ures*


## Abelino Espinosa.

ABOGADO

—De la facultad de México.—

Se encarga de la dirección y patrocinio de toda clase de negocios relativos á su profesión.

*Calle de Querétaro.*

Hermosillo, Sonora, México

## ERNESTO CAMOU.

ABOGADO.

Calle Don Luis Número 3.

Teléfono S11.... Hermosillo

## Luis A. Martinez.

Naviero Comerciante, Agente de Aduanas y Comisionista

Agente de las siguientes líneas de Vapores:

COMP. NAVIERA DEL PACIFICO S. A. CHARGEURS REUNIS. Y ENG HOK EONG STEAMSHIP COMPANY.

Agente de los Sres. D. G. Aguirre Sucs., para la venta de sus productos de azucar ESCONDIDA y PUGA, mantas de BELLAVISTA y alcohol.

Agente de la Cía. Mexicana de petroleo EL AGUILA S. A. cuyos aceites gasolina, lubricantes y grasas son superiores á los productos similares americanos.

Venta por MAYOR en aticulos del país.

Depósito del TEQUILA legítimo de Juesús Flores, ...... en Barriles ......

*Especialidad en efectos Navales. Hace adelantos sobre consignacio*

Agente para la venta de Sal de la Baja California.

## Calderón y Cía.

AP. 99.

COMERCIANTES

Importadores y Comisionistas.

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

## Exchange Saloon.

*Servicio excelente de Cantina, Pool y Billares.*

Cuando Vd. visite esta bella ciudad de los Naranjos, no se olvide venir á tomar su aperitivo en mi cantina, será bien tratado y tomará, de lo exquisito entre lo exquisito.

*Calle Hidalgo.—Frente á la casa de Loaiza.*


# Ruta de la Costa OCCIDENTAL

La Ruta de la Costa Occidental anuncia los cambios de su ITINERARIO, en vigor el 27 de Noviembre, como sigue:

Para el Sur — Léase hacia abajo. | Para el Norte — Léase hacia arriba.

DIARIO — FERROCARRIL DE SONORA. — DIARIO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 9 00 p. m. | Sale | Nogales | Llega | 7 00 p. m. |
| 11.08 p. m. | | Magdalena | | .25 a. m. |
| 11.34 p. m. | | Santa Ana | | 3.58 a. m. |
| 1.45 a. m. | | Carbó | | 1.45 a. m. |
| 3.33 a. m. | Llega | Hermosillo | Sale | 11.48 p. m. |
| 3 45 a. m. | Sale | Hermosillo | Llega | 11 38 p. m. |
| 4 40 a. m. | | Torres | | 10.38 p. m. |
| 6.45 a. m. | | Empalme | | 8 45 p. m. |
| 7 10 a m | Llega | Guaymas | Sale | 8 20 p m |

FERROCARRIL SUD-PACIFICO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8 00 a m | Sale | Guaymas | Llega | 7 30 p m |
| 8 25 a m | | Empalme | | 7 05 p m |
| 10 35 a m | Llega | Corral | Sale | 4 40 p m |

Martes, Jueves y Sábados — RAMAL DE CORRAL — Lunes, Miercoles y Viernes

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5 00 a m | Sale | Tónichi | Llega | 6 30 p m |
| 5 10 a m | | Toledo | | 6 20 p m |
| 6 00 a m | | La Dura | | 5 20 p m |
| 8 00 a m | | Cumuripa | | 3 05 p m |
| 10 10 a m | Llega | Corral | Sale | 12 30 p m |

DIARIO — LINEA TRONCAL — DIARIO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 10 35 a m | Sale | Corral | Llega | 4 40 p m |
| 10 47 a m | | Esperanza | | 4 23 p m |
| 12 45 p m | Llega | Navojoa | Sale | 2 30 p m |

Martes, Jueves y Sábados — RAMAL DE ALAMOS — Miercoles, Viernes Domingos

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2 40 p m | Sale | Navojoa | Llega | 11 20 a m |
| 4 40 p m | | Minas Nuevas | | 9 17 a m |
| 5 00 p m | Llega | Alamos | Sale | 9 00 a m |

DIARIO — LINEA TRONCAL — DIARIO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 05 p m | Sale | Navojoa | Llega | 2 10 p m |
| 4 25 p m | | San Blas | | 11 10 a m |
| 7 35 p m | | Guamuchil | | 8 15 a m |
| 10 55 p m | | Culiacan | | 4 50 a m |
| 12 34 a m | | Quilá | | 3 12 a m |
| 4 55 a m | Llega | Mazatlán | Sale | 11 00 p m |
| 3 00 p m | Sale | Mazatlan | Llega | 10 50 a m |
| 4 36 p m | | Rosario | | 9 09 a m |
| 5 09 p m | | Escuinapa | | 8 36 a m |
| 6 45 p m | Llega | Acaponeta | Sale | 7 00 a m |

Maates y Viernes — LINEA TRONCAL — Martes y Viernes

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 7 00 a m | Sale | Acaponeta | Llega | 5 00 p m |
| 9 20 a m | | Morada | | 3 00 p m |
| 10 20 a m | | Ruiz | | 2 00 p m |
| 11 00 a m | Llega | Yago | Sale | 1 00 p m |

Viernes — RAMAL DE ELDORADO — Viernes

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5 40 p m | Sale | El Dorado | Llega | 5 20 p m |
| | | Quilá Jct. | Sale | |

Lunes, Miercoles y Viernes — RAMAL DE NOGALES — Martes, Jueves y Sábados

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8 00 a m | Sale | Nogales | Llega | 5 20 p m |
| 9 45 a m | | Santa Cruz | | 3 30 p m |
| 11 35 a m | | Del Río | | 1 40 p m |
| 12 10 p m | Llega | Cananea | Sale | 1 10 p m |

DIARIO — RAMAL DE NACO — DIARIO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 10. 40 a m | Sale | Naco | Llega | 2 30 p m |
| 11 50 a m | | Del Río | | 1 30 p m |
| 12 10 p m | Llega | Cananea | Sale | 1 10 p m |

H. LAWTON,
Agente General de Pasajes.
Tucson, Arizona.

GEO. F. JACKSON,
Vice-Agente de Pasajes.


## F. Espinosa é Hijo.

COMERCIANTES IMPORTADORES

Gran depósito de semillas y abarrotes en general.

VENDEMOS:—Alambre para pacas recocido, á 24 centavos kilo, y por partidas a 22 centavos. Hierro acanalado para techos galvanizado á $ 2.00 y $ 1.50

Alambre para cercas "IOWA" á $7.50 y por partidas á precio mas bajo.

SEMILLAS.

Trigo, á $7.50 tercio.

Frijol rosa, saco de 90 kilos, á $17.50.

Magnífica semilla de Alfalfa.

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

## Arturo Morales

IMPORTADOR Y COMISIONISTA

Depósito de Harinas Frutas, y otros productos del Pais

Avenida VIII Nº 180. Apartado Nº 7 Guaymas Sonora

## Muñoz Hnos. y Sobrino

AGRICULTORES é INDUSTRIALES.

*Almacenes; Calles Juarez y Morelia No. 66.*

*Apartado No. 108. Hermosillo. Son.*